

# GSA

## VARMEVIFTE PTC

Värmefläkt PTC  
Industrial PTC Heater



Model YXC-02R

Art.no.: 450119

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot evt. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data.

**DETTE PRODUKTET ER KUN BEREGNET TIL GODT ISOLERTE ROM ELLER TIL MIDLERTIDIG BRUK.**

#### SIKKERHET

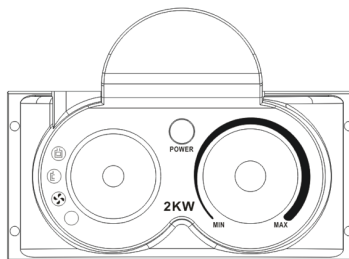
1. Før du kobler den til strømnett, sjekk at spenningen er i samsvar med etiketten på varmluftsviften og at kontakten er jordet.
2. Pass på at varmeviften blir plassert rett og at den ikke står skjevt på underlaget.
3. Sørg for at produktet ikke er tilkoblet strømmettet ved stell og vedlikehold.
4. Varmeviften må ikke brukes på bad eller andre steder hvor den kan bli utsatt for fuktighet og vann.
5. Plasser varmeviften sånn at den står stabilt og på sikker avstand fra lettantennelige gjenstander som gardiner, møbler eller annen innredning
6. Plasser aldri enheten rett under et strømnett.
7. Produktet må ikke brukes hvis det har skader eller ikke fungerer normalt
8. Bruk aldri timer eller annet utstyr som kan starte varmeviften når den er uten tilsyn
9. Hvis det brukes skjøteledning, må denne være så kort som mulig, og den må alltid være rullet helt ut.
10. Bruk aldri varmeviften i lokaler hvor brannfarlige væsker/emner eller gasser (bensin, løsemidler, parafin etc.) oppbevares eller brukes.
11. Det må ikke kobles andre apparater til samme strømmuttak som varmeviften.
12. **ADVARSEL!** Varmeviften må ikke brukes på bad eller andre steder hvor den kan bli utsatt for fuktighet og vann.
13. **ADVARSEL!** Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, servicerepresentanten eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå at det oppstår farlige situasjoner.
14. Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og personer med reduserte fysiske, sensoriske evner, eller personer som har mangel på erfaring og kunnskap hvis de på en forsvarlig måte har fått tilsyn eller instruksjon i bruken av apparatet, og forstår farene.
15. Varmeviften må holdes utenfor små barns (under 3 år) rekkevidde dersom barnet ikke er spesielt bevoktet.
16. Barn fra 3 til 8 år kan kun skru på/av enheten hvis den er plassert/installert slik som beskrevet i bruksanvisningen, hvis de har fått opplæring i hvordan enheten skal brukes sikkert og hvilke farer som kan dukke opp. Barn under 8 år må ikke koble til, regulere eller vedlikeholde enheten.

17. **ADVARSEL!** Elementet blir svært varmt ved bruk. Fare for brannskade. Ta spesielle hensyn hvis barn eller andre følsomme personer oppholder seg i lokalene der varmeviften brukes.



**PRODUKTET MÅ IKKE TILDEKkes.  
FARE FOR OVEROPPHETING OG BRANN!**

#### EFFEKT INNSTILLINGER



- Vifte
- Vifte + lav varmeeffekt
- Vifte + høy varmeeffekt

#### DRIFT

1. Plugg inn støpselet i en stikkontakt.
2. Still inn effektbryteren (se spesifikasjonene for de forskjellige innstillingene) og drei termostaten til maks.
3. Når romtemperaturen har kommet opp til ønsket nivå dreies termostaten til viften stenges. Varmeviften vil koble seg på igjen når temperaturen synker, for å holde på den innstilte romtemperaturen.
4. Varmeviften vil være avslått når effektbryteren er innstilt på 0.

#### OVEROPPHETINGSVERN

Produktet er utstyrt med et overopphetingsvern som løses ut og stenger viften hvis den blir overopphetet.

#### TILBAKESTILLING AV OVEROPPHETINGSVERNET

1. Still effektbryteren på 0.
2. Trekk strømkabelen ut av strømmuttaket og la varmluftsviften avkjøles i 5–10 minutter.
3. Plugg strømkabelen til strømmuttaket igjen og skru på varmluftsviften.

**VEDLIKEHOLD**

- Trekk alltid støpselet ut av stikkkontakten og la ovnen avkjøles før rengjøring.
- Rengjør utsiden av ovnen med en fuktig klut. Tørk den deretter av med en tørr klut.
- Ikke bruk vaske- eller slipemidler. Ikke la vann komme inn i ovnen.

**OPPBEVARING**

Når ovnen ikke skal brukes i lengre perioder, bør den beskyttes mot støv og oppbevares rent og tørt.

**SPESIFIKASJONER**

Spenning ..... 220-240V ~ 50Hz  
Effekt ..... Vifte/1000/2000 W  
Beskyttelsesklasse ..... IP24  
Lengde på ledning ..... 1,5 m  
Vekt ..... 1,45 kg  
Mål (BxDxH) ..... 80x160x230 mm  
Overopphetingsvern ..... Ja

**AVFALLSHÅNDTERING**

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gagnar miljøet.

**GARANTI**

Produktet har 1 års garanti gjeldende fra innkjøpsdato. Garantien gjelder kun for material- eller fabrikkasjonsfeil. Garantien opphører å gjelde dersom bruksanvisningen ikke er fulgt, eller om produktet har blitt utsatt for unormal belastning eller drift. Alle transport- og demonteringskostnader er for kjøpers regning. Ved eventuelle tvister gjelder Kjøpsloven.

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data..

**DENNA PRODUKT ÄR ENDAST LÄMPAD FÖR VÄLISOLERADE UTRYMMEN ELLER SPORADISK ANVÄNDNING.**

### SÄKERHET

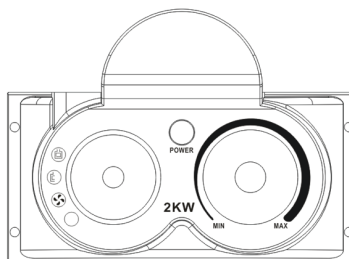
1. Se till att strömförsörjningen till uttaget, i vilken värmaren är inkopplad, stämmer med typskylten på värmaren och att uttaget är jordat.
2. Se till att värmefläkten är korrekt placerad och att den inte är vred på marken.
3. Se till att produkten inte är ansluten till elnätet för skötsel och underhåll.
4. Använd inte värmefläkten i badrum eller i andra miljöer där den kan utsättas för fukt eller vatten.
5. Placera värmefläkten så att den står stadigt och på säkert avstånd från lättantändliga föremål som gardiner, möbler eller annan inredning.
6. Placera inte elementet omedelbart under ett vägguttag.
7. Använd aldrig värmefläkten om den på något sätt är skadad eller inte fungerar normalt.
8. Använd aldrig timer eller annan utrustning som kan slå på värmefläkten när den är oövervakad.
9. Om en förlängningskabel används skall denna vara så kort som möjligt och den måste alltid vara helt utrullad.
10. Använd aldrig värmefläkten i lokaler där lättantändliga vätskor eller gaser förvaras eller används.
11. Anslut inte andra apparater till samma vägguttag som värmefläkten.
12. **WARNING!** Använd inte värmefläkten i badrum eller i andra miljöer där den kan utsättas för fukt eller vatten.
13. **WARNING!** Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller dess servicepersonal eller annan kvalificerad person för att undvika fara.
14. Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas och har fått instruktioner angående användning av apparaten på ett säkert sätt och om de förstår riskerna.
15. Värmefläkten ska hållas oåtkomligt för barn yngre än 3 år om barnen inte ständigt kan övervakas.
16. Barn från 3 till 8 års ålder får endast slå på eller av elementet om det placerats/installerats på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen och om de har fått instruktioner om hur elementet på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma. Barn från 3 till 8 års ålder får inte ansluta, reglera eller underhålla elementet.

17. **WARNING!** Värmefläkten blir mycket hett vid användning. Risk för brännskada. Speciell hänsyn måste tas om barn eller andra känsliga personer finns i lokalerna där elementet används.



**VÄRMEFLÄKTEN FÅR INTE ÖVERTÄCKAS  
P.G.A. BRANDRISK**

### EFFEKT INNSTÄLLNINGAR



- Fläkt
- Fläkt + låg värmeeffekt
- Fläkt + hög värmeeffekt

### ANVÄNDNING

1. Sätt värmefläktens nätkabel i ett vägguttag.
2. Ställ effektvredet i önskat effektläge (se specifikationerna för de olika effektlägena) och vrid upp termostatvredet till max.
3. När rumstemperaturen har stigit till önskad nivå, vrid ner termostatreglaget tills värmefläktens värmeelement stängs av. Värmeelementet kommer att slå på igen när temperaturen sjunker för att hålla inställd rumstemperatur.
4. Värmefläkten stängs av när effektvredet står i läge 0.

### ÖVERHETTNINGSSKYDD

Värmefläkten är försedd med ett överhettningsskydd som löser ut och stänger av fläkten om den överhettas.

### ÅTERSTÄLLNING AV ÖVERHETTNINGSSKYDD

1. Ställ effektvredet på 0.
2. Dra ut nätkabeln ur vägguttaget och låt byggfläkten svalna i 5–10 minuter.
3. Sätt i nätkabeln igen och slå på värmefläkten.

**UNDERHÅLL**

- Koppla alltid loss värmaren ur vägguttaget och låt den svalna innan rengöring.
- Rengör utsidan av värmaren med en fuktig duk och polera sedan med en torr duk.
- Använd inga rengöringsmedel eller slipmedel och låt inte något vatten komma in i värmaren.

**FÖRVARING**

När värmaren inte används under en längre tid bör den skyddas från damm och lagras på en ren och torr plats.

**SPECIFIKATIONER**

Spänning .....	220-240V ~ 50Hz
Effektlägen .....	Fläkt/1000/2000 W
Skyddsklass .....	IP24
Nätkabel .....	1,5 m
Vikt .....	1,45 kg
Mått (B×D×H) .....	80x160x230 mm
Överhettningsskydd .....	Ja

**AVFALLSHANtering**

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshandling, ska produkten lämnas

till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.

**GARANTI**

Produkten har 1 års garanti gällande från av köparen styrkt inköpsdatum. Garanti gäller endast för material- eller fabriktionsfel. Garanti upphör att gälla om bruksanvisningen ej följts eller om produkten utsatts för onormal belastning eller drift. Alla transportkostnader eller demonteringskostnader är för köparens räkning. Vid eventuella tvister gäller Allmänna reklamationsnämndens rekommendationer.

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data.

### THIS PRODUCT IS ONLY SUITABLE FOR WELL INSULATED SPACES OR OCCASIONAL USE.

#### SAFETY

1. Make sure that the voltage indicated on the nameplate of the appliance corresponds to that of your electrical installation. If this is not the case, contact your dealer and do not connect.
2. Always use the heater in upright position. Do not make it inversion or gradient.
3. Disconnect from mains when not in use or cleaning.
4. The heater is not suitable for use outdoors in damp weather, in bathrooms or in other wet or damp environments.
5. Please note that the heater can become very hot and should, therefore, be placed at a safe distance from flammable objects such as furniture, curtains and similar.
6. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
7. Never use the fan heater if it is in any way damaged or malfunctioning.
8. Never use the fan heater with a timer or other device that could automatically turn the heater on when it is unattended.
9. If an extension cord is used, it must be as short as possible and must always be fully unwound.
10. The heater must not be placed in rooms where flammable liquids or gases are used or stored.
11. You must not connect other appliances to the same mains socket as the fan heater.
12. **WARNING!** Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
13. **WARNING!** If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
14. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
15. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
16. Children aged from 3 years and less than 8 years shall

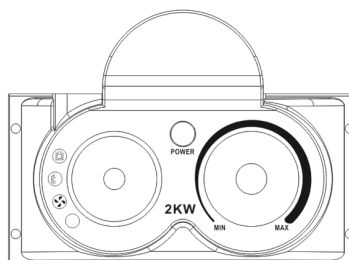
only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

17. **CAUTION!** - Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.



**WARNING: IN ORDER TO AVOID OVERHEATING, DO NOT COVER THE FAN HEATER.**

#### POWER SETTINGS



- Ventilation
- Ventilation + low temperature
- Ventilation + high temperature

#### OPERATION

1. Plug the mains lead into a wall socket.
2. Turn the power selector to the preferred setting (refer to the specifications of the different power settings) and turn the thermostat knob to the maximum setting.
3. When the room temperature has risen to the desired level, turn the thermostat knob back until the heating element switches off. The heating element will come back on again when the temperature drops to maintain the set temperature.
4. The fan will be switched off when the power switch is set to 0.

#### OVERHEATING PROTECTION

The fan heater is fitted with an over-temperature safety cut-off which switches the fan off if it overheats.

**RESETTING THE OVERHEATING PROTECTION**

1. Set the power selector to 0.
2. Unplug the mains lead and let the fan heater cool down for 5–10 minutes.
3. Plug the mains lead back in and turn the fan heater on

**MAINTENANCE**

- Always un-plug the heater from the wall socket and allow it to cool down before cleaning.
- Clean the outside of the heater by wiping with a damp cloth and buff with a dry cloth.
- Do not use any detergents or abrasives and do not allow any water to enter the heater.

**STORING THE HEATER**

When the heater is not used for long periods of time it should be protected from dust and stored in a clean dry place.

**SPECIFICATIONS**

Rated voltage .....	220-240V ~ 50Hz
Power settings .....	Ventilation/1000/2000 W
Protection class .....	IP24
Mains lead .....	1,5 m
Weight .....	1,45 kg
Size (W×D×H).....	80x160x230 mm
Overheating protection .....	Yes

**RESPONSIBLE DISPOSAL**

Care for the environment! Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.

**WARRANTY**

The product has 1 year warranty valid from the date of purchase. The warranty applies only to material or fabrication errors. The warranty ceases to apply if the operating instructions have not been followed or the product has been exposed to abnormal load or operation. All transport and dismantling costs are at the buyer's expense. In case of disputes, the Purchasing Act applies.

## INFORMASJONSKRAV FOR ELEKTRISK UTSTYR FOR ROMOPPVARMING (VARMEOVNER)

Modellbetegnelse(r): YXC-02R (450119)							
Post	Symbol	Verdi	Enhet	Post	Enhet		
<b>Varmeeffekt</b>				<b>Type tilført varme, kun for elektriske varmelagrende romoppvarmere (velg én)</b>			
Nominell avgitt varmeeffekt	P <sub>nom</sub>	2,0	kW	manuell regulering av varmetilførselen med innebygd termostat	Nei		
Laveste varmeeffekt (indikativt)	P <sub>min</sub>	1,0	kW	manuell regulering av varmetilførselen med tilkobling av innendørs og/eller utendørs temperatur	Nei		
Maksimal kontinuerlig varmeeffekt	P <sub>max,c</sub>	2,0	kW	elektronisk regulering av varmetilførselen med tilkobling mot innendørs og/eller utendørs temperatur.	Nei		
<b>Supplerende elektrisk strømforbruk</b>				varmeavlevering med hjelp av vifte	Nei		
Ved nominell avgitt varmeeffekt	e <sub>l_max</sub>	1,98	kW	<b>Type regulering av varmeeffekt/romtemperatur (velg én)</b>			
Ved laveste varmeeffekt	e <sub>l_min</sub>	0,96	kW	Ett-trinns varmeeffekt uten romtemperatur-regulering	Nei		
I standbymodus	e <sub>l_SB</sub>	0	kW	to eller flere manuelle trinn for regulering av romtemperatur	Nei		
				med mekanisk termostat for regulering av romtemperatur	Ja		
				med elektronisk regulering av romtemperatur	Nei		
				med elektronisk regulering av romtemperatur i tillegg til døgn timer	Nei		
				med elektronisk regulering av romtemperatur i tillegg til uke timer	Nei		
				<b>Andre reguleringsmetoder (flere alternativer kan velges)</b>			
				Romtemperaturregulering med nærhetsregistrering	Nei		
				romtemperaturregulering med registrering av åpne vinduer	Nei		
				med mulighet for fjernstyring	Nei		
				med mulighet for tilpasset startregulering	Nei		
				med begrensning av driftstid	Nei		
med svart kule sensor	Nei						

Kontakt: Krigsvoll AS, Postboks 2465 Torgarden, 7005 Trondheim, Norge



## INFORMATIONSKRAV FÖR ELEKTRISKA RUMSVÄMARE

Modellbeteckning(ar): YXC-02R (450119)						
Post	Symbol	Värde	Enhet	Post	Enhet	
<b>Värmeeffekt</b>			<b>Typ av tillförd värme, endast för elektriska värmelagrande rumsvärmare (välj en)</b>			
Nominell avgiven värmeeffekt	P <sub>nom</sub>	2,0	kW	manuell reglering av värmeförseln med inbyggd termostat	Nej	
Lägsta värmeeffekt (indikativt)	P <sub>min</sub>	1,0	kW	manuell reglering av värmeförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhus-temperaturen	Nej	
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	P <sub>max,c</sub>	2,0	kW	elektronisk reglering av värmeförseln med återkoppling av inomhus- och/eller utomhus-temperaturen	Nej	
<b>Tillsatsförbrukning</b>			värmeavgivning med hjälp av fläkt		Nej	
Vid nominell avgiven värmeeffekt	e <sub>l_max</sub>	1,98	kW	<b>Typ av reglering av värmeeffekt/rumstemperatur (välj en)</b>		
Vid lägsta värmeeffekt	e <sub>l_min</sub>	0,96	kW	enstegs värmeeffekt utan rumstemperaturreglering	Nej	
I standbyläge	e <sub>l_SB</sub>	0	kW	två eller flera manuella steg utan rumstemperaturreglering	Nej	
				med mekanisk termostat för rumstemperaturreglering	Ja	
				med elektronisk rumstemperaturreglering	Nej	
				med elektronisk rumstemperaturreglering plus dygnstimer	Nej	
				med elektronisk rumstemperaturreglering plus veckotimer	Nej	
				<b>Andra regleringsmetoder (flera alternativ kan markeras)</b>		
				rumstemperaturreglering med närvarodetektering	Nej	
				rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster	Nej	
				med möjlighet till fjärrstyrning	Nej	
				med anpassningsbar startreglering	Nej	
				med driftstidsbegränsning	Nej	
med svart kule sensor	Nej					

Kontakt: Krigsvoll AS, Postboks 2465 Torgarden, 7005 Trondheim, Norge

## INFORMATION REQUIREMENTS FOR ELECTRIC LOCAL SPACE HEATERS

Model identifier(s): YXC-02R (450119)						
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit	
<b>Heat output</b>				<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b>		
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	2,0	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No	
Minimum heat output (indicative)	P <sub>min</sub>	1,0	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No	
Maximum continuous heat output	P <sub>max,c</sub>	2,0	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No	
<b>Auxiliary electricity consumption</b>				fan assisted heat output		
At nominal heat output				No		
At nominal heat output	e <sub>l_max</sub>	1,98	kW	<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>		
At minimum heat output	e <sub>l_min</sub>	0,96	kW	single stage heat output and no room temperature control	No	
In standby mode	e <sub>l_SB</sub>	0	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No	
				with mechanic thermostat room temperature control	Yes	
				with electronic room temperature control	No	
				electronic room temperature control plus day timer	No	
				electronic room temperature control plus week timer	No	
				<b>Other control options (multiple selections possible)</b>		
				room temperature control, with presence detection	No	
				room temperature control, with open window detection	No	
				with distance control option	No	
				with adaptive start control	No	
				with working time limitation	No	
with black bulb sensor	No					

Contact details: Krigsvoll AS, Postboks 2465 Torgarden, 7005 Trondheim, Norge



**Declaration of conformity**  
**Samsvarserklæring**  
**Försäkran om överensstämmelse**



Krigsvoll AS | Krigsvoll AB  
Industriveien 61 | Industrivågen 3  
N-7005 Trondheim | S-30241 Halmstad

Declares that this product complies with the requirements of the following directives and standards  
Bekrefter at dette produktet er i samsvar med følgende direktiver og standarder  
Intygar att denna produkt överensstämmer med kraven i följande direktiv och standarder

Product..... Industrial PTC Heater / Varmevifte PTC / Värmefläkt PCT  
Model ..... GSA 450119 / YXC-02R

<b>EMC Directive</b> <b>2014/30/EU</b>	EN55014-1:2017 EN55014-2:2015 EN61000-3-2:2014 EN61000-3-3:2013	
<b>Low Voltage Directive</b> <b>2014/35/EU</b>	EN60335-1:2012+A11+A13 EN60335-2-30:2009+A11 EN62233:2008	
<b>ROHS</b> <b>2011/65/EU</b> <b>2015/863/EU</b>	EN62321-2:2013 EN62321-1:2013 EN62321-3-1:2013 EN62321-5:2013	EN62321-4:2013 EN62321-7-1:2015 EN62321-6:2015
<b>ErP Directive</b> <b>2009/125/EC</b> <b>2015/1188/EU</b>	IEC/EN 60675:1998, Ed. 2.1 IEC 62301 Ed. 2.0	

**ISSUED BY THE FOLLOWING NOTIFIED BODY**  
**UTSTEDT AV FØLGENDE TEKNISK KONTROLLORGAN**  
**UTFÅRDATS AV FØLJANDE ANMÅLDA KONTROLLORGAN**

TÜV Rheinland LGA Products GmbH,  
Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany  
(Notified body no. 0197)  
EC type certificate, no. S50413165

Glenn Andersen  
Director/Daglig leder/VD

Trondheim, Norway 26.04.2019